

Title (en)  
Non dazzling vehicle headlamp.

Title (de)  
Abgeblendeter Fahrzeugscheinwerfer.

Title (fr)  
Projecteur non-éblouissant pour véhicule.

Publication  
**EP 0094519 A2 19831123 (DE)**

Application  
**EP 83103844 A 19830420**

Priority  
DE 3218703 A 19820518

Abstract (en)  
1. Dipped vehicle headlight, with a dished reflector (1) whose internal reflector surface in the axial longitudinal sections forms in each case respective segments of ellipses whereof the vertices (S) and the associated focal points (F) are congruent, and whereof the eccentricity increases from the vertical axial longitudinal section to the horizontal axial longitudinal section, and with an anti-dazzle shield (2) which produces the light-dark boundary and which is situated in the vertical plane of the second focal point (F1) of the ellipse formed in the vertical axial longitudinal section of the reflector, and with a convex condensing lens (3) whose base (4) is rectangular and which is situated at the second focal point (F2) of the ellipse formed in the horizontal axial longitudinal section of the reflector (1), characterised in that the base (4) of the lens is an upended rectangle whose sides are in a ratio of > 1.2:1, and that laterally of the lens (3) there is arranged a prism disc (7, 8) which collects the light (10, 11) in the vertical plane issuing directly from the incandescent lamp and deflects it as a whole downwards, and in the horizontal plane deflects it towards the lens axis (X).

Abstract (de)  
In einem gasbeheizten Haarwellgerät ist als Brennstofftank (8) eine Brennstoffkartusche (9) eingesetzt, die ein elastisches Bauteil enthält, welches von einer als Hohlneedle ausgebildeten Einstechneedle (10) durchstoßen ist. Das elastische Bauteil ist so ausgebildet, daß es sich beim Herausziehen der Brennstoffkartusche (9) aus dem Haarwellgerät aufgrund seiner Elastizität von selbst verschließt, so daß auch dann kein Gas ausströmen kann, wenn man eine noch nicht vollständig entleerte Brennstoffkartusche (9) aus dem Haarwellgerät herauszieht.

IPC 1-7  
**F21M 3/12**

IPC 8 full level  
**F21V 7/08** (2006.01); **F21S 8/12** (2006.01); **F21V 5/00** (2006.01); **F21V 7/00** (2006.01); **F21V 13/00** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**F21S 41/265** (2017.12); **F21S 41/28** (2017.12); **F21S 41/323** (2017.12)

Cited by  
EP0208895A3; DE3729515A1; FR3008772A1; EP0581048A1; EP0433840A1; EP0212211A3; US9772082B2; WO2009137960A1

Designated contracting state (EPC)  
AT FR GB IT NL SE

DOCDB simple family (publication)  
**EP 0094519 A2 19831123**; **EP 0094519 A3 19841128**; **EP 0094519 B1 19861015**; AU 1448783 A 19831124; DD 209890 A5 19840523; DE 3218703 A1 19831124; ES 279983 U 19841216; ES 279983 Y 19850616; JP S58209802 A 19831206

DOCDB simple family (application)  
**EP 83103844 A 19830420**; AU 1448783 A 19830512; DD 25084683 A 19830511; DE 3218703 A 19820518; ES 279983 U 19830517; JP 8427183 A 19830516